

# E DIN EN 14601/A1:2026-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-05-01

**Bahnanwendungen - Gerade und abgewinkelte Luftabsperrhähne für die Hauptluftleitung und Hauptbehälterleitung; Deutsche und Englische Fassung EN 14601:2024/prA1:2026**

**Railway applications - Straight and angled end cocks for brake pipe and main reservoir pipe; German and English version EN 14601:2024/prA1:2026**

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	6
1 Änderung zu Abschnitt 2, „Normative Verweisungen“ .....	7
2 Änderung zu Abschnitt 3, „Begriffe“ .....	7
3 Änderung zu 4.1, „Betriebsbedingungen“ .....	8
4 Änderung zu 4.2.2, „Offene und geschlossene Stellung“ .....	8
5 Änderung zu 4.2.5, „Drehmoment“ .....	9
6 Änderung zu 4.2.7, „Druckabfallzeit“ .....	10
7 Änderung zu 4.2.9, „Vakuumdichtheit“ .....	10
8 Änderung zu 4.3.1, „Äußere Beschaffenheit“ .....	10
9 Änderung zu 4.3.4, „Mechanische Stöße“ .....	10
10 Änderung zu 4.3.5, „Verdrehwiderstand“ .....	10
11 Änderung zu 4.3.6, „Lebensdauer“ .....	10
12 Änderung zu 5.2, „Prüfanforderungen“ .....	10
13 Änderung zu Tabelle 1, „Erforderliche Prüfschritte für die Qualifikation“ .....	11
14 Änderung zu 5.3.3, „Messung des Betätigungsmoments“ .....	11
15 Änderung zur Nummerierung der Unterabschnittsnummern 5.3.4 bis 5.3.8 .....	12
16 Änderung zu 5.3.4.2, „Messung der Druckabfallzeit durch Entlüftungsöffnung“ .....	12
17 Änderung zu 5.3.6.1, „Verfahren“ .....	12
18 Änderung zu 5.3.6.2, „Abnahmekriterium“ .....	12
19 Änderung zu 5.3.7.1, „Allgemeines“ .....	12
20 Änderung zu 5.3.7.3, „Prüfung des Absperrhahns in Stellung „geschlossen““ .....	12
21 Änderung zu 5.3.7.4, „Abnahmekriterium“ .....	13
22 Änderung zu Tabelle 2, „Zulässige Undichtheit bei Prüftemperaturen –40 °C, +20 °C, +35 °C“ .....	13
23 Änderung zu 5.3.8, „Dauerversuch bei Umgebungstemperatur mit reduziertem Luftstrom“ .....	13
24 Änderung zu 5.3.9, „Messung des Betriebsdrehmomentdrifts“ .....	13
25 Änderung zu 5.3.9.1, „Verfahren“ .....	13
26 Änderung zu 5.3.9.2, „Abnahmekriterien“ .....	13
27 Änderung zu 5.3.10.1, „Verfahren“ .....	13

28	Änderung zu 5.3.14.1.1, „Verfahren“ .....	14
29	Änderung zu 5.3.14.2.1, „Verfahren“ .....	14
30	Änderung zu 5.3.15.1, „Allgemeines“ .....	14
31	Änderung zu 5.3.15.2, „Prüfung des Absperrhahns in Stellung „offen““ .....	14
32	Änderung zu 5.3.15.3, „Prüfung des Absperrhahns in Stellung „geschlossen““ .....	14
33	Unterabschnitt 5.3.14.4, „Abnahmekriterien“ hinzufügen.....	14
34	Änderung zu Abschnitt 6 „Betriebserprobung“ .....	14
35	Änderungen zu Tabelle 5, „Betriebserprobungen“ .....	15
36	Änderung zu Abschnitt 8, „Kennzeichnung der Austauschbarkeit“ .....	15

## **Bilder**

<b>Bild 3</b>	<b>— Linksdrehender Luftabsperhahn in Standardmontagestellung .....</b>	<b>9</b>
<b>Bild 4</b>	<b>— Rechtsdrehender Luftabsperhahn in Standardmontagestellung.....</b>	<b>9</b>